



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.12.8.
C(2023) 8241 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.12.8.)

a 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ízesített borászati termékek összetevőinek feltüntetésére és megnevezésére vonatkozó egyedi szabályok tekintetében történő kiegészítéséről

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

A 2021. december 2-i (EU) 2021/2117 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosította a 2014. február 26-i 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ízesített borászati termékek ágazatára vonatkozó egyes rendelkezéseit. A módosítások nyomán az ízesített borászati termékek esetében kötelezővé vált a tápértékjelölésnek és az összetevők felsorolásának a feltüntetése.

A 251/2014/EU rendelet felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az ízesített borászati termékek összetevőinek feltüntetésére és megnevezésére vonatkozó szabályok további pontosítása céljából.

E felhatalmazáson alapuló jogi aktus célja, hogy kiegészítse a 251/2014/EU rendeletet az ízesített borászati termékek összetevőinek jelölésére vonatkozó bizonyos egyedi szabályok tekintetében.

2. AZ AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

A mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó szakértői csoport munkájában részt vevő, a borok tekintetében illetékes szakértők 2023. március 14-i, április 18-i, június 19-i és szeptember 27-i (virtuális) ülésein konzultációkra került sor mind a 27 tagállam szakértőinek részvételével.

A felhatalmazáson alapuló jogi aktus tervezete 2023. június 27. és július 25. között elérhető volt az Európai Bizottság jogalkotási portálján annak érdekében, hogy a polgárok és az érdekelt felek véleményezhessék, majd 2023. július 3. és szeptember 1. között a WTO-partnerek is értesítést kaptak róla abból a célból, hogy megtehessék észrevételeiket.

A tervezetre egy visszajelzés érkezett, nevezetesen német szövetségek részéről, amelyek azt kérték, hogy legyen választható a „bor” összetevő és az annak előállításához felhasznált, zárójelben megadandó összetevők feltüntetése, és valamennyi összetevőt az élelmiszer-jelölés általános elveivel összhangban lehessen felsorolni, azaz az olyan, többféle célból, illetve formában felhasznált összetevőket, mint amilyen a cukor, összevontan lehessen kezelni, és csak egyszer kelljen szerepeltetni őket az összetevők felsorolásában, a terméken belüli tömegüknek megfelelően. A Bizottság úgy véli, hogy a javasolt rendelkezés lehetővé teszi annak nyomatékosítását, hogy az ízesített borászati termékek előállításához mindig bort használnak alapul. A fakultatívva tétel csökkentené a fogyasztóknak nyújtott tájékoztatás átláthatóságát, mivel valamennyi összetevőt (az alapbor előállításához használt és az alapborhoz hozzáadott összetevőket egyaránt) mennyiség szerint csökkenő sorrendben kellene feltüntetni, anélkül, hogy egyértelműen jelezni lehetne a bor használatát.

A WTO-partnerektől kapott – többek között az allergének jelölését, egy további átmeneti időszakot, valamint bizonyos összetevők általános jelölését érintő – kérdések túlmutatnak a jogi aktus hatályán.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

A felhatalmazáson alapuló jogi aktus a 251/2014/EU rendelet 6a. cikkének (4) bekezdésén alapul, és az aktust az említett rendelet 33. cikke szerinti eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

1. cikk: Ez a cikk az ízesített borászati termékek összetevőinek feltüntetésére és megnevezésére vonatkozó egyedi szabályokról rendelkezik.

2. cikk: Ez a cikk a december 8. és e felhatalmazáson alapuló jogi aktus hatálybalépésének napja között a 251/2014/EU rendelet 6a. cikkében meghatározott szabályoknak megfelelően jelölt ízesített borászati termékek készleteinek forgalomba hozatalára vonatkozó átmeneti rendelkezést tartalmaz.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.12.8.)

a 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ízesített borászati termékek összetevőinek feltüntetésére és megnevezésére vonatkozó egyedi szabályok tekintetében történő kiegészítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kisereléséről és jelöléséről, valamint az 1601/91/EGK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 6a. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/2117 európai parlamenti és tanácsi rendelet² módosította a 251/2014/EU rendeletet.
- (2) Az említett módosítással összefüggésben a 251/2014/EU rendelet 6a. cikke bevezette az összetevőknek az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³ 9. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti felsorolása és a szóban forgó bekezdés l) pontja szerinti tápértékjelölés mint kötelező adat feltüntetésére vonatkozó kötelezettséget. Az (EU) 2021/2117 rendelet felhatalmazta továbbá a Bizottságot arra, hogy olyan, a 251/2014/EU rendeletet kiegészítő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyek az új jelölési követelmények alkalmazásával összefüggésben tovább pontosítják az összetevők feltüntetésére és megnevezésére vonatkozó szabályokat.
- (3) Bár az 1169/2011/EU rendelet vonatkozó rendelkezései alkalmazandók az ízesített borászati termékek összetevőinek feltüntetésére és megnevezésére, a fogyasztók átfogó és pontos információkkal való ellátása érdekében helyénvaló olyan egyedi szabályokat megállapítani, amelyek figyelembe veszik az ízesített borászati termékek bizonyos különleges jellemzőit, valamint előállításuk sajátos folyamatait és időzítését.

¹ HL L 84., 2014.3.20., 14. o.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2117 rendelete (2021. december 2.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló 1308/2013/EU rendelet, a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU rendelet, az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kisereléséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló 251/2014/EU rendelet és az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló 228/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 435., 2021.12.6., 262. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1169/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 18. o.).

Ezeket a szabályokat abban az esetben kell alkalmazni, ha az összetevők felsorolása az ízesített borászati termék címkéjén szerepel, továbbá abban az esetben is, ha az összetevők felsorolása a csomagoláson vagy az ahhoz rögzített címkén megadott elektronikus úton történik, a 251/2014/EU rendelet 6a. cikkének (2) bekezdésével összhangban.

- (4) Mivel az ízesített borászati termékek előállítása mindig az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ VII. melléklete II. részének 1–11. pontjában meghatározott egy vagy több, szőlőből készült termékből történik, helyénvaló előírni, hogy az ízesített borászati termékek előállításához felhasznált, szőlőből készült termékek valamennyi összetevőjét az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁵ 48a. cikkében a szőlőből készült termékek összetevőinek feltüntetésére és megnevezésére vonatkozóan megállapított különös szabályokkal összhangban legyen kötelező felsorolni.
- (5) Az ízesített borászati termék előállításához alapul szolgáló, szőlőből készült termékek összetevőit vizuálisan meg kell különböztetni az egyéb hozzáadott összetevőktől. A szőlőből készült termékek összetevőit ezért zárójelben kell feltüntetni a „bor” kifejezés vagy az adott ízesített borászati termék előállításához felhasznált, szőlőből készült termékek azonosítására szolgáló egyéb kifejezés után, míg az ízesített borászati termékhez a szőlőből készült alaptermékeken felül hozzáadott összes többi összetevőt a zárójeleken kívül, az ízesített borászati termék előállításához való felhasználásukkor mért térfogatuk vagy tömegük szerinti csökkenő sorrendben kell feltüntetni, az 1169/2011/EU rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében előírtak szerint.
- (6) Bizonyos összetevőknek az ízesített borászati termék előállításához felhasznált, szőlőből készült alaptermékekhez történő hozzáadása esetén azonban egyedi szabályokat kell alkalmazni a szóban forgó összetevőknek az összetevők felsorolásában való megnevezésére.
- (7) A szőlőből készült termékek összetevőinek feltüntetésére vonatkozó szabályokkal való összhang és az értelmezésnek a fogyasztók számára történő megkönnyítése érdekében helyénvaló lehetővé tenni, hogy a „sűrített szőlőmust” kifejezés mind a sűrített szőlőmust, mind a finomított szőlőmustsűrítmény jelölésére használható legyen, amennyiben azokat az ízesített borászati termék előállításához használt, szőlőből készült termékekhez adják hozzá.
- (8) Amennyiben az ízesített borászati termékek előállítása során szulfitokat, tojást és tojásalapú termékeket és/vagy tejet és tejalapú termékeket használnak, azokat a szőlőből készült termékek jelölése céljából hagyományosan alkalmazott kifejezések használatával kell feltüntetni a címkén. Az említett allergéneket a szőlőből készült termékek előállításához történő felhasználásuk esetén zárójelben kell feltüntetni, abban az esetben pedig, ha a palackozás előtt adják hozzá őket az ízesített borászati termékhez, a zárójelen kívül kell szerepelniük.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

⁵ A Bizottság (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. október 17.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölésekre, földrajzi jelzésekre és hagyományos kifejezésekre vonatkozó oltalom iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a használatra vonatkozó korlátozások, a termékleírások módosítása, az oltalom törlése, valamint a címkézés és a kiszerelés tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 9., 2019.1.11., 2. o.).

- (9) Ugyanezen okból helyénvaló lehetővé tenni, hogy az ízesített borászati termékek esetében ugyanazokat a piktogramokat használják a szulfitek, a tojás és a tojásalapú termékek és/vagy a tej és a tejalapú termékek jelölésére, mint a szőlőből készült termékek esetében.
- (10) Amennyiben az ízesített borászati termékhez palackozás előtt allergiát vagy intoleranciát okozó bármely más anyagot vagy terméket adnak, ezeket az 1169/2011/EU rendelet 21. cikkének (1) bekezdésével összhangban kell feltüntetni.
- (11) Amennyiben a szőlőből készült alaptermékekhez és – palackozás előtt – az ízesített borászati termékhez egyaránt hozzáadnak szulfitek, tojást és tojásalapú termékeket és/vagy tejet és tejalapú termékeket, ezeket csak egyszer kell feltüntetni a csomagoláson vagy az ahhoz rögzített címkén, a „tartalmaz” kifejezés után, ha az összetevők teljes listája elektronikus úton rendelkezésre áll.
- (12) Egyes, csomagológázként használt adalékanyagok (szén-dioxid, argon és nitrogén) fő célja az oxigén kiszorítása az ízesített borászati termékek palackozása során, ugyanakkor ezek az adalékanyagok nem válnak a fogyasztott termék részévé. Mivel az összetevők felsorolásában való feltüntetésük összezavarhatja a fogyasztókat az ízesített borászati termék valódi jellegével és összetételével kapcsolatban, helyénvalónak tűnik a megnevezésük helyett egy, a funkciójukat leíró konkrét adatot feltüntetni és e célra a „Védőgáz csomagolásban palackozva” egyedi jelölést használni.
- (13) Tekintettel arra, hogy az összetevők felsorolására vonatkozó kötelezettség az (EU) 2021/2117 rendelet 6. cikkének ötödik bekezdésével összhangban 2023. december 8-tól alkalmazandó, helyénvaló lehetővé tenni a 2023. december 8. és [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a felhatalmazáson alapuló rendelet hatálybalépésének dátumát] között a 251/2014/EU rendelet 6a. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően jelölt ízesített borászati termékek készleteinek kimerítését,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az összetevők felsorolása

- (1) Az ízesített borászati termék előállításához használt, szőlőből készült termékeket az adott termék összetevőinek felsorolásában a „bor” kifejezéssel vagy a felhasznált, szőlőből készült konkrét termékek nevével kell feltüntetni. Közvetlenül az említett kifejezéseket követően – zárójelben, az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló rendelet 48a. cikkének megfelelően felsorolva – fel kell tüntetni a szóban forgó, szőlőből készült termékek összetevőit.
- (2) Amennyiben az alábbi összetevőket a szőlőből készült alaptermékekhez az ízesített borászati termék palackozása előtt vagy alatt adják hozzá, ezen összetevők az (1) bekezdésben említett zárójeleken kívül, a következőképpen tüntethetők fel:
- a) a „sűrített szőlőmust” és/vagy a „finomított szőlőmustsűrítmény” a „sűrített szőlőmust” kifejezés használatával tüntethető fel;
 - b) a szulfitek, a tojás és a tojásalapú termékek, valamint a tej és a tejalapú termékek az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletének A. részében felsorolt kifejezések használatával tüntethetők fel;

- c) a „csomagológázok” kategóriába tartozó adalékanyagok megnevezése helyettesíthető a „Védőgáz csomagolásban palackozva” egyedi jelöléssel.

Az első albekezdés b) pontjának alkalmazásában, amennyiben az összetevők felsorolásának megadása elektronikus úton történik, az említett kifejezéseket egyszer fel kell tüntetni a csomagoláson vagy az ahhoz rögzített címkén is, a „tartalmaz” szó után, az ízesített borászati termék előállítása során esetleg használt, allergiát vagy intoleranciát okozó egyéb anyagok vagy termékek megjelölésével együtt. A szóban forgó kifejezések kiegészülhetnek az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletének B. részében meghatározott vonatkozó piktogrammal.

2. cikk

Átmeneti rendelkezés

A december 8. és [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be e felhatalmazáson alapuló rendelet hatálybalépésének dátumát] között a 251/2014/EU rendelet 6a. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott szabályoknak megfelelően jelölt ízesített borászati termékek készletei a kimerülésükig forgalomba hozhatók, még akkor is, ha nem felelnek meg az e rendeletben megállapított egyedi jelölési szabályoknak.

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2023.12.8.

a Bizottság részéről

elnök

Ursula VON DER LEYEN